

بـ و هزر قانانـ بوو کـ لـ زانستـ سروشتيـ کان و پزیشکيدا پتر پشتيان بـ توـ ژينـ وـی ئـ مپیری (تـ جریبی) دـ بـ ست نـک زانایانی ناسـ نراوی پـ شـ خـ یان وـک دـ رچـ ی هزرین دابنـ نـ. ئـ مـ شـ چـ نـ تـ یـ کی باـ یـ بـ نووسینـ کانـی ئـ و دـ دا و هـ ر بـ و هـ یـ شـ وـ گـ لـ کـ بـ رز دـ نـ رـ خـ نـ رانـ. وـ لـ هـ ر خودی ئـ و هـ وـ سـ تـ یـ ازی لـ لایـ کی دیکـ وـ بوو بـ مایـ یـ تانوتدان لـ ی، کـ گـ یا ئـ و "ئازادانـ تـ و انینـ کانـی خـ ی دـ هـ زـ رـ نـ تـ" و نـک تـ نیا پسـ پـ رـ ناسـ نراوـ کان دـ خـ اتـ ژـ ر پرسـ یارـ وـ، بـ کـ و لـ کـ تـ ایـ دا سـ رچـ می ناسـ نراوانیش (ئـ تـ رـ تـ یـ کانـ). ئـ مـ ئـ لـ رـ دا گـ یـ شـ تووین بـ واتای فـ لـ سـ فـ یی ازی.

زـ کـ ریـ ا ئـ لـ ازی خـ کـ ی "ایـ بوو، ناوچـ یـ کـ دـ کـ وـ تـ باشووری تارانـ وـ و تـ نیا چـ ند کیـ لـ مـ تـ رـ کـ لـ وـ ی دوورـ. کـ واتـ ازی یـ کـ م فـ یـ لـ سوفی بـ واتای چـ کـ فارسیـ، لـ بـ ئـ و ئـ رـ بی زمانـی زانستـ بوو و شوـ نـی کارکردنی سـ رـ کیشی بـ غداد بوو، کـ لـ سـ دـ ی نـ یـ مـ دا سـ نـ تـ رـ ی جیهانی ئیسلامی بوو. ئـ مـ زـ ر کـ م لـ بارـ ی ژیانـی ازی دـ زانینـ؛ ئـ و سـ اـ ی 865 هـ اتـ جیهانـ وـ، لـ ای سـ رچـ م کانـی (پرنسیپی - و) بـ شـ زانستـ ی ناسراوـ کانـی ئـ و سـ رـ دـ مـ ی خوـ ند. پـ دـ چـ تـ ئـ و سـ رـ تا وـک توـ ژـ رـ کی ئـ مپیری خـ ی بـ کیمیا وـ خـ ریک کردبـ ت کـ بـ ئـ رـ بی ناودـ نـ را "ئـ لـ خیمیا". ئـ مـ پـ وـ یـ سـ تـ لـ لایـ ک لـ "ئـ لـ خیمیا" اـ فـ یـ کی خوازـ یـ تـ سـ و فـ یانـ ی کاردانـ وـ کیمیا یـ کان تـ بـ گـ یـ ن، لـ لایـ کی دی، لـ مـ غزایـ کی مـ دـ رندا، وـک هـ وـ دـ ان بـ پشکنینـی سیستـ مـ تیکیانـی پـ کـ هـ اتـ ی ماتـ رـ ی لـ ی تـ بـ گـ یـ ن. هـ ر دووکیان لـ زانستی ئـ رـ بی- ئیسلامیدا تـ کـ دـ بن. ئـ مـ هـ ر وـ ها ازیـ ش دـ گـ رـ تـ وـ. ازی وـک پزیشک گواستیـ وـ بـ بـ غداد و لـ وـ ا بـ رایـ ی تـ ی دروستکردنی نـ خـ شـ خـ نـ یـ کی کرد، کـ پـ دـ چـ تـ هـ ر خـ ی پاشان بووبـ ت بـ بـ وـ وـ بـ ری. ئـ و لـ کـ تـ ایـ ژیانیدا کوـ رـ بوو و سـ اـ ی 925 یان 932 مرد. ئـ لـ بیرونی لـ بارـ ی ناوبانگی ازی وـک پزیشک دـ گـ تـ وـ: "ئـ و لـ هونـ ری چارـ سـ رکردندا بـ ناوبانگـ کی بـ ند گـ یـ شـ؛ پاشا مـ زنـ کان داوایان دـ کرد، بـ دوویاندا دـ نارد و زـ یان لـ دـ نا؛ ئـ و بـ رـ دـ وام بـ ئـ و پـ یـ ی پـ رـ شـ وـ خـ ریکـی دیراسـ بوو" (Albiruni, 1991, 148). بـ گـ ومان فـ یـ لـ سوفـ کلاسیکیـ کانیش سـ ر بـ لـ توـ ژـ یـ وـ کانـی ازی بوون و لـ رـ شـ دا وـک نووسـ رـ کی زـ ر خـ نـ یـ و هـ ر وـ ها زـ ر بـ بـ ر هـ م دـ ر کـ و ت. بـ داخـ وـ زـ رینـ ی بـ ر هـ م فـ لـ سـ فـ یـ کانـی بزر بوون. ئـ مـ بـ کـ ی زـ ر ی هـ زری ئـ و لـ داـ شـ تـ نـی نووسـ رـ انـی دیکـ وـ دـ ناسـ یـ ن، لـ رـ شـ دا هـ وـ سـ تـ ی تـ کـ رـ وـ یان بـ رانـ بـ ر ازی ئـ و مـ ترسیـ یـ لـ تـ کـ خـ یدا دـ هـ نـ ت کـ

بہائی کی زہری بیر کا کانی تہ نیا بہ تہ زویرکراوی بہ ٹمہ گہ یہ نرا بن۔⁽¹⁾

فلسفہ فہی ازہ بہ تہ پتہ بہ ٹمہ میستہ گریکیہ کان، واتا دہمہ کریت و ٹہ پیکور دہ بہ ستہ، لہ ہہ روہا بہ "تیمایہ س"ی پلاتن۔ بہ گومان ازہ ٹمہ دیالہ گہی پلاتن لہ پوختہ کراوہ کہی "گالن" دا دہ ناسہ۔ ٹو لہم خہ ریکبونا نہ وہ گہ ان دہ دات بہ کہ سمہ لہ گی و ٹہ تیک و خہ خہی ٹہ لین۔ ہہ رسہ کیان لای ٹو پہ یوہ ندیان بہ یہ کدیہ و ہہ یہ و شہوہ یہ کی سیستہ می فلسفہ فہی دہ خہ نہ وہ۔ ازہ سرہ تا لہ پنچ پرنسیپی ٹہ زہ لیدہ و دہ ردہ چہت: ماتہری، فہزا، کات، دہروونی گہ ردوونی و ٹہافرہ نہر (خولقہ نہر)، ٹہ لہیرونی ٹمہ دہ ستہ کہی ازہ بہم چہ شہ پوخت دہ کاتہ و:

"ہہر پنہیان (واتا پنچ پرنسیپہ ٹہ زہ لیدہ کہ) پہ شمہرجی زہروورین بہ ہہر شتہک کہ ہہ یہ۔ ٹوہ کہ لہ بوونہ وہردا بہ سہنسہ کان دہرک دہ کرہت، بریتییہ لہ "ہیولہ" (کہرہسہ - و) (2) کہ بہ ہیہی ٹاوٹہ بوونہ وہ فہرمی وہرگرتوہ، ٹہ وجا لہ ہہر ٹوہی ہیولہ لہ فہزادایہ، ٹہ وادہ بہت فہزایہک ہہ بہت۔ ٹوہ ووشہ جیاوازانہ کہ ماتہری موٹایہ شہیان دہ کات، بہ زہرووری بہندن بہ کاتہ وہ، چونکہ ہہ نہک (ی ووشہ کان) زووتر و ٹہوانی دیکہیان درہنگترن۔ ہہ روہا مرہف بہ ہی کاتہ وہ لہ بارہی ٹہ زہلیبوون و سہرہہ داویہ، ہہ روہا لہ بارہی زووتر و درہنگتر و ہاوکاتہی دہزانہت۔ بہ یہ دہ بہت (کات) ہہ بہت۔ لہ نہو بوونہ وہردا زیندہ ہہ یہ، کہواتہ دہ بہت دہروون (گیان - و) ہہ بہت، لہ نہو ٹہوانیشدا زیندہی ٹہوتہ ہہن کہ ٹاوہزمہندن۔ ہہ روہا ٹہافراندن باہترین کامیلکردنہ، کہواتہ بہ زہرووری ٹہافرہ نہر کی دانا و زانا و کامیلکہر ہہ یہ کہ ژانی ٹاوہز لہ خودی خہ یہ وہ بہ چاککردن (ی مرہف) دہ شہ نہت" (رازی، رازی ٹہلفہلسہ فیہ، بہیروت، 1982، 195⁽³⁾)

کاتہک ازہ لہ "ہیولہ" دہ دوہت، لہرہدا ٹہوہا دہ نوہ نہت ہہ روہک ٹہو خہی گرہ بدات بہ تہوانینی ماتہریہ وہ لای ٹہ یستہ تہلیس۔ وہ لہ ٹمہ ماتہریہ لہ استیدا ہہ میشہ "ٹاوٹہ یہ"، بہ گومان ٹاوٹہ یہ کی پہکہاتوہ لہ ٹہتہم۔ کہواتہ ماتہری ٹہوہا نیہ کہ ٹہ یستہ تہلیس گریمانہی دہ کات، واتا ماتہری شیاوی کہرتاندن نیہ تا بہدوایہ کی، بہککو لہ بچووکترینی گہردیلہ کانیدا بریتییہ لہ "ٹہتہم س" (بہگریکی واتا "نہشیاوی کہرتاندن")۔ ٹہستاش ٹہفراندنی خودایہ ہیچی دیکہ نیہ جگہ لہ کخستنی ٹمہ ٹہتہمانہ و بہم یہ شہ وہ گہردوونی ماتہریانہ (ماتہریہل) دہ سازہ نہت۔ کاتہک ٹہتہمہکان

ئۆزلىن (نئافرئىراون - و)، بى پىچىوانىۋى فېرمىكىيان تىنجا سىرئىنجامى كىردارلىكى ئافرئىراونىيە. كىۋاتى ئافراندىكى خۇداش كىردارلىككە كاتدا. ئازى لىرىدا خى بى "تىمايىس"ى پلاتىنىۋى گىر دىدات: لى "تىمايىس"دا دىمىورگى (ۋىستى - و) ئىفسانىي، واتا ئافرئىركى جىهان، گىردوون بى يىك دىگىيىنىت، بىگومان ئىو گىردوونى كى لى بىنىتدا كىركىتىيىكى پىتى ماتىرىيانى بوو و ۋىك ئىۋىش نى فېرمى و نى دىروونى ھىبوو. ۋىللى ماتىرى بى پىكىۋىلكاندنى دىبىت بى سىرجىمىك و "ناديارلىكى"ى بوون، واتا دىروونى جىهان يان ئىدىكان، بى نىۋى خى ۋىردىگىت. (4)

تىرىي ئىتىم، ۋىك سىرئىنجامى ئىمىش تىرىي جىهانى ماتىرىي ئافرئىراو، خۇدادىيى ئازى دىيارى دىكىن. سىررىتا بونىادى ئىتىمى لى لايىنى خىيۋى ئۆزلىيى، ئىۋجا خۇداى ئافرئىرى جىهان ئىو بونىادى ئىتىمىي ۋىك سىرجىمىكى كىركىراوى پىمىغزا دىسازىنىت؛ خۇدا دىروونى پىدەت، ئىم دىروونىش بىرىتىيى لى ئاۋىزى پىتى. گىر خۇدا لى زىروورلىكىۋى بى ئىم كىكىستى ناچار بىكراپايى، ئىۋسا ئىۋچىدى خۇدا نىدەبوو، بىكىۋى تىنجا ھىكارىك دىبوو لى كاتدا؛ ئىۋسا دىبوو خۇدى ئىم ھىكارى دوايىكى بووايى و ھىروۋى ھىكارى ھىبووايى. لىبىر ئىم ھىيى دىبىت خۇدا تىنجا بى خواستى خى گىردوونى ۋىك ماتىرىي كىركىراو ئافراندىت، ئازى ئىم كىردارلى ئافراندىن ۋىك نىشانى خىشۋىستى و چاكىي خۇدا دىبىنىت. خۇدا لى بىزىي خىيۋى جىهانى نا كىركىراوى ئىتىمى دىبوۋىنىتۋى، ئىۋجا بى ئاندىنى نا كىتىرىن كىكى خى شىمانىيىك بىم ئىيان دىدات كى لىۋى مەقدا خى سىرلىۋى لى فېرمى ماتىرى جىا بىكاۋى و خى لىتىك خۇدادا ھىۋىشۋىنىت. كىۋاتى تۋانستى ئاۋىز لى مەق نىشانىيىكى بى خىشۋىستى خۇدا، لىرىشدا ئازى سىرلىۋى پىشت بى "تىمايىس"ى پلاتىن (30a) دىبىستىۋى. ئازى دىرئى بىۋ ئافراندىنى جىهان دىدات كى لى "تىمايىس"دا دىۋىراۋى، ئىۋىش كاتىك جىهان ۋىك دوايىكى (كىتامىند) دىيارى دىكات. كىتايى جىهانى ئافرئىراو لى ساتىدايى كى دىروون دىگىيىنىتۋى بى دىخى سىرچاۋىيىكى ھىشۋىكىتىي پىتى، واتى "بى لى خۇدا دىت". لىبىر ئىم ھىيى ئىركى مەقانى ئىۋىيى كى خىيان بى يارىدىي فەلسەفە ھىشۋىنن و بىۋىش خىيان لى ماتىرى جىا بىكىنىۋى.

لىرىۋى پىرسىيارىك سىرھىدەت: گىر دىروونى ھىشۋىكى ئازادىكراۋ لى ماتىرى، باشتىرىنى سىرجىم ۋىشۋى شىۋىكان بىت، ئىدى ئايا لىبىر چى ھىيىك خۇدا لىرىبوونى (ۋىجودى) ماتىرىيانى ئافراندى؟ پىۋىست بىم

پرسیار و ئېو حاتم ئېلازی (932 مردوو) دانوستاندنې کی نوان
 خې و زکړیا ئېلازی دگډوډو (al-Munazarat, ar-Razi 1982,) 316-291).
 بېم پېي و ټټامې ټازی پېو ند بېم پرسیار و ئېو
 بوو، ک ګرځاندنک ل نوان د روون و ماتړیدا څرګی خودا بوو،
 ئویش تاکو د رڼو ټټک بې د روونی توانام ند بې ژیری
 (vernunftbegabt) بدات ک پېو ند بې قډډری څی و ئازادان
 ئختیارک بکات. ئاخر د روونک ک ئازادان کردار بنوښت،
 باشر ل د روونکې ج وګیراو. ئا ل لړدا ګردوونیدی ټازی
 دچټ نـو ئټیک ک ی و. مړف بوون و روونکی د رووندار و
 ئاو زم ند، ب ی ه رو ها بوون و روونکی ئازاد. ئو ب کرداری
 ئافرانندی خودا داوای لکړاو ک څی ف رمی ل لړ بوونی دیاری
 بکات. ئو ب ګومان د توانت ب کای ی ماتړی و پا ب ند
 بم ښت و، و ل ل ئو ل م و و ش دا ناتوانت ب ل لړ بوونکی
 استین بګات؛ ئو ه رو ها د توانت ب ی ه ش ک ټی څی و
 ه زن ت ب ل و ف رم کی با تری ل لړ بوون، ک ئیدی زګاری د ب ت
 ل م زن ګونا هی پک و ګر ځاندن ک ی ماتړی و ه ش. ب ګومان ئ م
 م زن ګونا ه ل و ش و ی دا نیی ک ل ت و انینی بیلیان و
 قورئانیدا جختی ل د کړت، و اتا " " ئافراندن س ر ه ښادات،
 ه رو ها ب ند نیی ب ګونا هی خودی مړ ف و (ئاد م و ح و او - و)،
 ب کو ل ل و خودی کرداری ئافرانندی خودا دای. پ د چ ت ه رو ک
 خودا بی و و ت نه ه شتنی ئو ګونا ه ک ئو څی ل ئافرانندی
 جیهاندا کردو وی تی، ب مړف ج به ښت. نه ه شتنی ګونا ه ک،
 هاوش و ی نو پلات نيزم، ب بزوونکی ه څو د شت، ک و ات ئ میس
 پشت د کات ف رمی ماتړیانیان ف رمی ز مینانی ل لړ بوون،
 ه ند نه ب ت ک ئ م ب پچ و انی نو پلات نيزم و ب ب ټی ل
 ل لړ بوونی ماتړیانیان و ان ت. ټازی ل نوو سین ګ ی نرا و ک یدا
 ب ناو نیشانی "ش وازی ژبانی ف ل س ف ی" (ئ ل سیر) ئ ل ف ل س ف ی،
 97-112) ب رګری ل څی د کات و ک ک س ک ک پا ب ندی نموونی ک سی
 "دانا" بوو، ئ م دانا ی ش ب دیدی ئو ل س کرات سدا ب رج س ت
 بوو. ئ م ب ګومان ل لړ س کرات سی ترادیسی نی ئ ل ر بیمان ه ی ک
 ت ک ک کرا و ب م ر ک کانی دی ګین سی سین پ ی: ه رو ها
 س کرات س ک ی ازیس ل ل و کوو ی کدا و ت نان ت ه ند ک جار ل
 بیابان کدا د ژی⁽⁵⁾. پاشان، و ک ټازی د ب ټ، س کرات س واز ل م
 ش واز ئاسک زی ی (زاهیدی ی) ژبان د ه ښت تا کو څی ب ف ل س ف
 ت ر خان بکات، ئ م ف ل س ف ی ش ه رو ها و اتای دانای پراکتیکیانی
 ژبان د ګ ی ن ت، چونک س کرات س د چټ پ یو نندی هاوس ری و،

زاراک دروست دځکات، چټر لځ خړاکي بډتام وږدځگرټ و (بډټږځکي کډمتریش) لځ شږراب، جگډ لځو وک هاوځا تي فرمانځکاني خځي بډجډدځگډيډنټ، ئډویش کاتځک لډدږي دوږمناني شارځکډي دډجډنگټ. کډواتډ دوږمنايډتيکردني پډتي لځش و ئډوجا ئاسکډز (زوهد) ډځگډيډک نين ډووډو لډرډبوونځکي هډشځکيانډي باځا تر، بډ پډچډوانډو تډقډلاداني فډلسډفډي ئډو ډځگډيډ پډکدډهډنټ، بډگومان تډقډلادانځک کډ گډرچي دډيډوت خځي لځ لځش جيا بکا تډو، سډرډاي ئډو نابډت لځتځک لځشدا بکډوتډ ناکډکيډو، بډکو گډرکډ ډځگډيډکي نډوانی بگرډتډ بر.

ئډم تډوانينډ هډروډها لځتځک تډوانينځکي ازيډي پزیشکدا يډکدډگرډتډو کډ ئډو سډبارت بډ پډيوډنديډکاني موئانا تي ئډرگاني و پسيکډي هډيډتي. کاتځک گالن، لځتځک ئډویشدا ژمارډيډکي زډري شوډنکډوتوواني لځ چډرخي نافيندا، بډوايان وا بوو کډ ډوشي پسيکډ بډندډ بډ ساغی لځشډو، ئډوا ازي خځگرډداو بډ ډچاو مډيدانيډي نځخځشانډيډو ئډم ډوانگډي هډدډگډتډو: پسيکډ دځشټ مايډي نځخځشکډوتني لځش بډت يان نيشانډي نځخځشي لا دياربهاډنټ، بډ بډ ئډوي لډرډدا نځخځشيډکي استينډي ئډرگاني لډگډتډ بډت. بډم شډوډي بيرډکډي نځخځشکډوتني پسيکډسډماتي (پسيکډ-لځشکډي) دډتډ ئاراو و بډتډواوي لځ لايډن پزیشکي ئډرډبي-ئيسلاميډو وږدډگيرت. بډ نموونډ پزیشکډ ئيسلاميډکان هډوډيان دډدا کډ تا اډي شيان بډ ئانامډزډيډکي تډواوډتي و گشتگير هډکاري "دډروونيا نځ"ي سډرجډم نيشانډکاني نځخځشي بدډزنډو. کډواتډ بډ ازي ډووکردنډ هډشکډتي گرنگترډ لځ پشتکردنډ لځشکډتي. ئډم هډوډستډ بډ کډسي "دانا" کډ نموونډ و ئيديالي ازيډي، واتا يډکي ئډوتډ دډگډيډنټ کډ ئډو خځي وک بډرپرسيار دډبينټ "لځ چاکډتي بډسنوور و کځشکردن بډ خاتري پډشکډوتني سډرجډم مرډفان": "ئډو ژيانډ کډ فډيلډسوفډ مډزنډکاني ابردوو بډوډيان بردوو، دځشټ بډ چډند وشډيډکي کډم ديارى بکرت: ژيانى بډو چډشنډ بډدادبيډ بډرانبر سډرجډم مرډفان" (Zit. Nach Jockel, 131, 1981). ئډم، وک بوونډوږي ئاوډزمډند، خاوډني ئازادين بډ وږگرتنی ئډو هډوډستډ، وډلډ ئډم هاوکات بانگراوين بډ ئډوي خځمان بډوډي فډلسډفډو کamil بکډين. بډ هډر حا، ئاوډز ميديډمکډي چډ بډ خځاسي کډسي خځ و چډ بډ بډوډبردني ژيانډکي چاک و بډداد. هډروډها ازي لډرډشدا هډندي بډگډخستډکډي کارکردن بډ ئاوډز دډبينټ، هډندډکځش بډشکډ لځ پلاني خودايانډي ئافرانډن:

“ئافراندن زبانی پداین تا کو بپیدوو هەر پشکوتنک بپدیهنن ک گزرک بگوهری جری خمان و ئودنیاش دگریری بین. ئوو مزنترین چاکای ئافرناندن لکتک ئمدا، هیچ شتکیش پبها تر نیی ل مشورخواردنی ئوو بپشکتن و سوودی ئیم. [...] ئمم بپاریدای زین ل شتی ئوتی نام و ئوبلرکی تگگیشووین ک پشتر نهانی و لمان شارراو بوون. ئمم بپاریدای زین ووبلری زمین و ئاسمانمان ناسی، یان بارستایی خەر و مانگ و ئستلرکان، دووری و بزووتنیان. تانانت بپاریدای زین گیشتن بپثریفی ئوو مزن، هینی ئافرناندنرمان، ئووششکمم ندرترین بوو ک ئمم هوی گیشتمان پپی ددا و سوودم نترین دسکتوتیشمان بوو. [...] ک ئمم بت بپها و پل، نرخاندن و واتای زین، ئیدی هق ل پگگی بای خای داینه گرین یان بپهەر شوازک سواي نکین، بپکو ل هموو دزنکاندا اوژی پبکین، ئزی بگرین و پشتی پببستین، ئویش بپوو ک دزنکانمان بپگوهری فرمانی ئوو بپوولرین و هەر بپگوهری فرمانی ئویش کتایان پبیهنن.” (همان سەرچاوی پشوو، لا 129 بپدوواو)

کوات بپیدی ئازی نک خودا، نک پپیفی خودا ک ل نووسراوکی سروشیدا تمارکراو، پوهری گهرکی بایخپدان ل لاین مرڤوو، بپکو بپاری ئاوژی خپی ئتئم پپوهر. هەر بپگوهری ئمم بنمایه ئازی هپووستکی خنپی، بپو تکررو بپرانبەر ئایینه سروشیهکان وپردگرت. بپبپوای ئوو پپامههانی (پپغمبرایتی) شتکی ناپووست، چونک مرڤ تپیا بپکششی ڤلسڤپی خی، واتا بپکششی هپشکی، دتوانت خپاسی خپی بپدیهننت. سەرجمی مرڤان دتوانن ئمم بپگپ بگرن بپ. ئازی بپم تپوانینه بپکسانگه رپیه بپئاشکرا ل سەرجم ڤیل سوفانی دیکای ئرپی-ئیسلامی جیا دپبتوو، ک گهر تپنانت جختیان ل بپادستیهکی جیهان دیدی ڤلسڤپی-ئاوژمندان کردبت، هشتا هەر هپموویان نزیکای بپیک دنگ دپیانگت ک پپامههانی، وپ بپازکی دانایی، پپووست بپگلی ساد. جگ لپوو ئازی تپوانینهکی خنپی سبارت بپخودی ئایینیش هپ. ئوو دپبثت ک نپشپاو خودایکی میهربان و بپداد هپرگیز پپامی خی بپگپلکی “هپبژرراو” (ئلموختار) بنرت. گهر هەر بپکای ئایینهکانی یهودی و کریستیان و ئیسلام بپرانبەر بپکدی جخت ل بپرپیری خی بکات، ئوا لپو اگپیانندن دا بپوایکی چوت خویا دبت ک تپیا ناککی و جپنگی لپدک وبتوو. هەر بپگوهری ئمم تپوانینهش پپامههانی هەر بپکای ئایینهکان گومانی ئوو یان

لډد کړت ک ځيان تڼيا ل ت ماحي د سټات و ل ځ بايبيوونو ب پ م ه نى خدا دانا ب ت، ک ئيدى ب و پ ي و م ر قانيان فريوداو و خستويانن ت ن و ناک کي ب و اتاو. ننگ گ تى "س فريود ر ک" (De tribus impostoribus) ک ل بارى موسى، ئيسا و مح م د د رب راو و ل چ رځى نافي نى کريستياني و ه رو ها ئيسلاميشدا ب او بوو، است و ځ ب ازي بگ ت و، جا گ رچى هيچ کت ب کي ئ و ل م بار ي و ب ئ م ن گ ي ن راو. (6) ل س د کاني ناي ن د ا ت ن ن ت زاناياني ځ ن ي و واتام ندى ف لس ف ي ئيسلامى ځيان ب توو پ ي کي ز ر ک م شار راو ل بارى ازي د رد ب ن، ئ م ش پ شاني د دات، ک ځ ن ي ئ و ل ئاين ب استى بن تى و يش ي بوو. س بار ت ب م ئ لبيرونى ت بينى د دات:

"ئ و ل ووى ئاين و ن ک ت نيا ب و ازي بوو ک س ر ک شان ئاين پيشتگو ب خات يان ب د نگان و لاو ي ب ت، ب کو ئ و ت ن ن ت د ستى دا ي ت و سگرتن ئاين و ب بره مى ځ و و ش ي تاني د د نا. [...] م ر ف د ت و ان ت استاندى ئ م د رب ي نا م ل ک تايى کت ب ک يدا ل بارى پ م ه نى بين ت، ک ئ و ت يدا ئا ب و ب ران ل بارى پياوانى شايانى ستايشکردن د دوت، ووه م ا راويي کي ب م چ ش ن ش ب ئ د ب ي" (ئ لبيرونى، 1991، 146).

ئ م د رب ي ن د گ ل ل ک ب و اتاي ب نر خاندى ق ناغى "کلاسيکى" کولتوورى ئ ر بى-ئيسلامى، ئ و يش چونک ازي د يتوانى ت و انينى ئوها اديکالى ه ب ت ب ب ئ و ي ل ت ک نو ن راني ئ رت د کسيى ئاينيدا يان د س ت تى د و تدا ب ک و ت ناک ک ي ک و. ئ م س ر ل نو نيشان ي ک ب ک شى لي ب رالى ه ش کي ک ل چ رځى نافي نى ئيسلاميدا لاي نى ک م تا ا د ي ک س رو ر بوو. و ل ئ و ت گ ي ش ت ن کي س هوو د ب ت گ ر و ان گ ي کي ئا ت ئي ستى (ئيلحاد) بدر ت پ ا ازي. ل استيدا ځ ن ي ئ و ل ئاين تا ئ و ا د ي ئاين ي، ک خدای ئا فر ن رى م هر بان ن ک ت نيا جي هاني مات رى ي ل پ يو نديدا ب ه ش و د روون و ئا فراندوو، ب کو ئ و ب ژانى ځ ي د ر ف ت ب م ر ف د ځ س ن ت ک ب ب ت ب بوون و و رى ه ش م ن د. و ل ل خودا ک ي ازي خودا ي ل س و ف ک ان، ن ک خدای کت ب پير ز و د گ م ئاين ي کان. ب تاي ب تى ب م خواديديى ئاو ل ل ا ي ئ و پ ش ت رى و رد گ ر ت. ئ م و ج ختکردن ز ر جاري ي ک ي ازي ل ر پ ر س ي ا ر ي م ر ف ب کردارى ب داد و چاک، د ي ک ن ب هوما ني ست کي م زنى ف لس ف ي چ رځى نافي ن.

ٲٲځنځى ئايين لاي ٲٲازى هٲٲوٲستٲكى بٲهاوتا نٲبوو لٲ مٲٲووى
 هزرى ئٲٲرى بى-ئىسلاميدا - وٲك چٲن زٲر جار نووسينځ ئٲوړوپيٲكان
 چٲختى لٲدٲكٲن. ئيبٲن ئٲٲلٲوٲندى (نزيكٲى 910 مردووٲ)، كٲ ٲٲدٲچٲت
 ځٲكى وٲاتى فارس بووبٲت، لٲ ٲٲازى ٲاديكالتر بوو. ئٲو سٲرٲتا سٲر
 بٲ نٲوٲندى موٲتٲزىلٲ بوو، هٲروٲها تيٲلٲكٲكى ناسٲنراو و
 ٲٲزلٲگيراو بوو. وٲلٲ ٲٲدٲچٲت كٲ بيروباوٲٲ موٲتٲزىلٲيٲكان
 نٲيانتوانى بٲت تينوٲتتى ئٲو بٲ زانين بشكٲنن و وٲٲامى پرسيارٲ
 ٲيشٲيٲكانى بدٲنٲوٲ. كٲششى تيٲلٲكى-فٲلسٲفٲى ئيبٲن ئٲٲلٲوٲندى
 لٲ كٲتايدا گٲيشت بٲ ٲٲځنځى ٲكى ٲاديكالى ئايين، وٲلٲ ئٲو بٲ
 چٲشنٲك كٲ ئيدى نٲك تٲنيا ٲٲيامهٲنى وٲك شتٲكى زيادٲ دٲبينى،
 بٲٲكو تٲنانٲت قورئانى بٲ "ٲٲرجو"ى سروشى خودايى دانٲدٲنا، بٲ
 ٲٲچٲوانٲوٲ دٲيگٲت كٲ قورئان تٲنيا هٲوٲكى ئٲدٲبيٲ لٲنٲو
 كولتوورى ئٲرٲبيدا. "ٲٲرجو" بٲ ئيبٲن ئٲلٲرٲوٲندى هيچى ديكٲ نٲبوو
 جگٲ لٲ "وٲهم" يان فريودان. ئٲو هٲروٲها سٲرجٲمى ئٲو دٲگمٲ
 ئايينيانى ٲٲتدٲكردٲوٲ كٲ بٲ ئاوٲز بٲٲگٲيان بٲ نٲدٲهٲنرايٲوٲ،
 لٲرٲشدا بٲ بٲواى ئٲو زٲرينځى دٲگمٲ ئايينىٲكان بٲدٲر بوون لٲ
 بٲٲگٲهٲنانٲوٲى ئاوٲز. كٲواتٲ هيچ جٲى سوٲمان نيٲ كٲ ئٲٲلٲوٲندى
 لٲ چاوى موسٲمانانى ئيمانداردا زٲنديقٲكى ٲٲمٲترسى بوو، وٲك
 سٲرئٲنجامى ئٲمٲش بٲرهٲمٲ فٲلسٲفيٲكٲى، بٲهٲزتر لٲوٲى ٲٲازى، بٲر
 نالٲبورددٲى و هٲشى ئينكارى سٲردٲمى ٲاش ځى كٲوت: ئٲمٲ
 تٲوانينځ فٲلسٲفيٲكانى ئٲٲلٲوٲندى زٲر نا تٲواو لٲ داٲشتنٲكانى
 دٲستى سٲيٲمٲوٲ دٲناسين، داٲشتنٲكانيش تٲواو هٲرشبٲر و
 دوژمنانٲ، بٲيٲ ناتوانين بٲوردى لٲبارى فٲلسٲفٲى ئٲٲلٲوٲندى
 بدوٲين. ناوبانگى ئٲو تٲنيا وٲك ٲٲځنځى گٲكى ٲاديكالى ئايين
 ماوٲتٲوٲ. باوٲجو ٲٲځنځى ئايين زٲر دٲرخراوتر وٲك لٲ فٲلسٲفٲدا
 لاي هٲٲٲستفانان دٲبينٲت. ئٲبو نٲواس (753-811) گٲتٲجاٲكى
 ساتيرى بوو لٲ دژى هٲموو شٲوٲيٲكى دٲگماتيزم و دوژمنايٲتيكردنى
 حٲزٲكان. سرودٲكانى سٲبارٲت بٲ ځٲشٲويستى و شٲراب بٲناوبانگن.
 هٲروٲها بٲ نموونٲى ئٲبو ئٲلا ئٲلمٲئٲرى (975-1058) دٲگٲين بٲ
 هٲٲٲستى هزيرى فٲلسٲفٲى. ئٲو لٲ هٲٲٲستٲكانيدا وٲنځى
 ٲٲيامهٲنانى ئايينٲ جيهاننيٲكان، واتا وٲنځى "سٲ فريودٲرٲكٲ"،
 گٲرٲ دٲدات بٲ ئاشكراكردنى ئٲو ٲٲوشٲوٲ كٲ چٲن ئايين كراوٲ بٲ
 ئامرازى سياسى: "ئٲو مٲزهٲبٲ جياوازانٲ كٲ تٲفرٲقٲ لٲ نٲوانتاندا
 چٲدٲكٲن / تٲنيا هٲٲٲستراون بٲ مسٲگٲركردنى دٲسٲٲاتى
 دٲسٲٲاتداران" (Zitiert nach Jockel 1981, 169).

ٲٲراوٲز

(1) بـا وکراو یـکی بـر هـم کـم کـانی نـو کـ بـ نـم گـیشتوون، هـرو هـا هـوا نـم کـانی سـرد مـانی در نـگتر لـبار ی فـلسـفـه کـی لـ سا ی 1939 دا بـ ناو نیشانی "سائیل فـلسـفـه فیـه / Opera Philosophica" بـ نـر بی لـ بـرد سـتدان.

(2) "نـلـه یـولا" بـ نـر بـیکردنی "هـولـی گـریکیـه؛ لـر نـک تـنیا بـ ما تـری بـرجـستـه بـکار هـنراو، بـکو لـکاتی نـیستـه تـلیسـو و نـم واتا یـش دـگ یـنـت: "شیاو بـ فـرمپـدان"، کـواتـه: شـیمانـی فـرم لـ پـیو نـدیدا بـ کرد کـتیـو و.

(3) لـ: نـلـبیرونی، فی نـلـقود مـا نـلـخـمـسـه ("نـلـl

(4) هـرو هـا نـم بـش ی کـسم لـگـیـکـی اـزیمـان وک هـوا لـ دـستی دوو مـو پـگـیشتوو، لـ لایـن ناسـی خوسـو: "لـبار ی دـروون و کـسمـس" (بـوانـه نـلـازی 1982، 282-290).

(5) پـزیشک و زانا ئیـبن جـولجـول ی کـرد بـی (944-994) زـر جـوان نـم و نـی ی لـ و سـفـکردنی سـکراتـسـدا دا شـتو و. بـوانـه: Fleischhammer 1991, 139f.

(6) پـد چـت سـرای کایـز فریدریشی دوو م کـ سـر بـ خانـوادـی شـتاو فـکان بوو، نـم نـخـنـی ئایـنی بـ چـرخـی نـافـینی لـتینی ناسا ند بـت. نـم کایـز لـ نیو ی ی کـمی سـد ی سیازد دا پـیو نـدیـکی چـی بـ جیهانی ئیسلامیـو هـبوو، هـرو هـا ناسرا بوو بـ کراو ی و لـبـورد ی بـرانـبـر کولتووری ئیسلامی. بـ ی کـم جار سا ی 1562 ناوی کـتـبـک بـ هـمان ناو نیشانی و هـتوو، ی کـم دا شـتن چـاکـراو کـی سا ی 1688. نـخـنـی کـی ئایـن کـ سا ی 1719 بـ زمانـی فـنـسی نووسراو، تـنیا بـ ناو نیشانی کـی لـ تـک نـشـووسـه نـر بـیـکـدا ی کـد گـر تـو و.

سـرچا و:

Geert Hendrich, Arabisch-Islamische Philosophie, Frankfurt / M 2005

فـر هـ نـگـک

نا نامـنـز: یادهـنـانـو ی مـژووی نـخـشیـکـانی پـشین

پسیکسوماتی: (پسیکس، واتا ژیانی ناخکی، سوماتی، واتا لاشکی)
ئو نځشیلانن که هکارکانیان بتواوی ئرگانیلان
وونناکرندو. پسیکسوماتیک بابازکی “سرجیمیلان”ی
چارساکردنی نځشیی.